

太阳、月亮和星星

很早很早以前，地球上还没有人，就是动物，也少得可怜，可是天上已经很热闹了。据说，在天上，有这么一个家庭，丈夫是一个魁梧、慠悍的勇士，名叫太阳，妻子是一个漂亮、温顺的美人，名叫月亮。

他们刚结婚的时候，恩恩爱爱，相敬如宾，生活得幸福美满。他们生了许多孩子，全是女的，名字都叫星星^①。这些女儿虽说有大有小，但个个长得俏眉俊眼，讨人喜爱。她们特别喜欢唱歌跳舞，不管白天还是晚上，总是不停地唱呀，跳呀，无忧无虑。

可是后来，太阳爸爸学会了喝酒，经常喝得醉醺醺的。这样，他的脾气也就变坏了，动不动就发火，又吵又闹，搅得全家不得安宁。

开始，月亮妈妈一直忍着，但太阳的脾气越来越叫她失

①在法语中，星星为阴性名词，所以说所有的星星都是女儿。



望。当她规劝太阳的时候，太阳不但不听，反而骂她，甚至动手打她。

星星女儿们也跟着倒霉了。太阳爸爸不但不再疼爱她们，抚养她们，还经常无缘无故地训斥她们。

她们吃不好，睡不好，一个个变得瘦骨伶仃。这样，她们唱歌、跳舞的兴致再也没有了。

月亮妈妈见苦日子实在没法再熬下去了，便带着星星女儿悄悄地离开家，到一个很远很远的地方藏了起来。

家里只剩下太阳爸爸一个人了，他看不到妻子和女儿了，时间一长，他这才尝到了孤寂是什么滋味。他后悔了，决定去把妻子和女儿找回来。

于是 每天一早 太阳爸爸就起床出发了 他从天空的东头一直找到西头 任何角落都不放过。可是 月亮妈妈和星星女儿藏得非常巧妙，使他无论如何也找不到。天晚了，太阳爸爸找累了，只好先回家去休息，第二天再继续找。

这时，月亮妈妈才领着星星女儿出现在天空。星星女儿又像从前一样尽情地唱起了歌，跳起了舞。但等天一亮，她们又赶快藏起来了。

从此 太阳和月亮、星星就再也碰不到一起了。人们所以说太阳光强烈，那是因为太阳本来是一个脾气暴躁的醉汉 人们所以喜欢月光明媚、群星灿烂的夜空 那是因为月

亮本来是一位漂亮的仙女，星星本来是一群能歌善舞的姑娘。

（塞内加尔和象牙海岸）

为什么天上会打雷

上帝造好人以后，本来是和人一起住在地上的。那时候，上帝和人混得很熟。人们都很尊敬上帝，天冷的时候，送柴火给他取暖；缺吃的时候，送食物给他充饥。上帝呢，对大家是一视同仁，不管人间有什么矛盾找他，他都能公平合理地调解妥当，让双方心服口服。因此，那时候，地上的人都生活得十分安宁和欢乐。

可是以后上帝老了，人就慢慢对他冷淡起来了。例如旱季到了，天气凉了，人们围着火堆烤火，上帝也凑过来取暖，人们就往外推他。有一个女人甚至拿捣木薯的木杵捣伤了他的眼睛。上帝生气了，便离开人间回到了天上。

上帝一走，地上可就乱了套了。那些酋长办事不公，正义得不到伸张，邪恶却到处蔓延，人间开始笼罩着痛苦和

非洲人吃木薯一般有两种方法：一种是像中国人吃红薯一样蒸，另一种是把木薯埋在泥里沤几天，扒出来晒干，再用木杵在白里捣碎，然后做成糕蒸熟或放油里炸。

不幸。

一天上帝打开窗子往地上看明白了发生的一切他很有同情人们的遭遇，便造了一座大桥，一头连着自己的房子，一头连着大地这样桥把天和地连接起来人们如果有事便可以沿着桥去找他了。于是人间就有了正义人们又重新获得了安宁与欢乐的生活。

一天早晨上帝又打开窗子见一个男人和三个女人沿桥走上来了。

这四个人全都怒容满面。三个女人指责她们的丈夫——这个男人抛弃了她们又爱上了第四个老婆这男人争辩说没有这回事。上帝听不清楚，让他们一个个地轮流讲但是他们不听总是四个喉咙一起响上帝被吵得头昏脑胀因此发起火来。上帝发火的声音大极了不仅天上听得清清楚楚，连地上也听得清清楚楚。人们听到这可怕的声音，吓得赶快躲进屋里去了。

发完火上帝便对四个吵架的人说：“所有的动物都对我性命是从，只有你们人不遵守我的规矩。你们赶快回去吧从今以后人间的事我再也不管了。”

等四个人回到地上上帝就把手一挥原来的大桥立时不见了。

从此，人便无法到天上去了。但人间的事上帝仍然了如指掌。一看到人间有什么不顺心的事发生，上帝就发火。一发火，人们就听到了那可怕的声音。这声音就是今天人们常常听到的雷声。

（扎伊尔）

天为什么这么高

听说从前天并不像现在这么高，天和地是离得很近的。多近呢？人站在地上，手一伸就能摸到天。

上帝一直是住在天上的。他为地上造了人，造了动物，造了植物。他把他造的人当成自己的孩子，为人准备了美味可口的食物，为人制定了切实可行的法律。当时，人们日子过得很不错。

谁知，不幸的事情发生了。

一天，有一个人不知得了什么病，一下子变成了瞎子。这是世界上的第一个瞎子。

瞎子什么也看不见，他散步看不清路，吃饭找不到东西，他痛苦得大声喊叫：

上帝啊，上帝啊！

你为什么惩罚我呀？

我两眼一抹黑啦，

我肚子咕咕叫啦！

后来 他饿得实在支持不住了 气急败坏地举起烟斗就往上捅 他想叫天把门打开 让他去找上帝。

老天啊，老天啊！

快把门打开吧！

上帝再不可怜我

我就要饿死啦！

可是 捅了好长时间 天一动也不动。

于是，瞎子又想出了另一个办法：在地上点起一堆火，他以为有了火也许能看到东西。

大火熊熊燃烧起来，火焰越来越旺，火舌直舔到天上。

上帝这时来了 他吃惊地问：“谁点的火？”

他万万没有想到自己造出来的人竟敢拿烟斗来捅天，用火来烧天 所以怒气填胸 把手一挥 带着天一步一步地往高处升，一直升到人无论拿什么也够不到的地方。

从这以后，天和地就相距得很远很远了。为了惩罚人类，上帝让地上总是有瞎子。

（塞内加尔和象牙海岸）

地球上的第一批人

地球之魂一个人孤零零地住在一个村子里，他感到生活太枯燥无味了。

“这样多么无聊啊！”他常常忧伤地自言自语。

最使地球之魂不愉快的就是没有人陪他抽烟。虽说到处都长满了烟草，可抽烟的只有他一个人。再说，中午的时候，也没有人给他烧饭。地球之魂不甘心就这样子然一身地长期生活下去，他决心改变这种状况。

“我应该造一些人给我烧饭，陪我抽烟！”他说。

于是，地球之魂来到森林里。他找到一棵挂满了恩库拉^①果的树。他抱住树干用力一摇，果子就落了一地。他把果子捡起来带回家。以后，一连好几天他都这么做，很快家中就攒了一大堆恩库拉果。他看着果子堆想：“这就够用的了！”随后，地球之魂把果子装进一个篮子里拎到大湖边。

^① 恩库拉：当地土语，一种类似核桃的果实。

他的小船就拴在那儿。这是一只又宽大又美观的独木舟。地球之魂把果子往船舱里一倒，就对湖里一只头刚露出水面的鳄鱼喊：“快游过来！”

等鳄鱼游到身旁，地球之魂就把小船的缆绳往它脖子上一套。

“拉吧！”地球之魂命令鳄鱼 因为他自己从来没有划过船。

鳄鱼顺从地拉着独木舟向前游去。

“离湖岸远点儿！”地球之魂又命令鳄鱼。

鳄鱼马上拉着独木舟往湖心游。它用四只爪子当桨划呀划呀 爪子都划出血来了，也不停。它一气划了很长很长时间。这个湖的面积大极了，大得一眼望不到边，这个湖的湖水太深了，深得一直通到太阳睡觉的地方。但是鳄鱼不管这些，它只顾一个劲地朝远处划。

当鳄鱼游到离岸非常远非常远的地方时，地球之魂才对它说：“停下吧！”

这当然是鳄鱼求之不得的。等独木舟停稳，地球之魂挑出一颗最大的恩库拉果子，对它吹了一口气，说：“你将是世界上的第一个男人！”说完，他把果子扔到湖里。果子浮在水面上，开始往岸边漂去。

接着，地球之魂又挑出一颗恩库拉果子，往上面吐了一口唾液，然后扔到水里，说：“你将是世界上的第一个女人！”

果子也浮在水面上朝岸边漂去。

就这样，地球之魂把船里的恩库拉果子全都扔到了湖里。然后，他又命令鳄鱼：“回岸边去吧！”

鳄鱼很听话 拉起漂亮的独木舟 用爪子划着又向岸边游去。

船一靠岸，地球之魂就跳到干沙滩上。那儿已经等候着一大群人了。他们的头人走到地球之魂面前说：“我在这儿！”

其他男人随声附和：“我们在这儿！”

女人们都站在男人的后边。

地球之魂把这些人领到自己村子里。当来到一个大广场的时候 他对这些人说：“这儿就是你们以后住的地方！”

从此，地球之魂就成了这个村的村长。他跟他所造的男人坐在一起聊天 他所造的女人专门烧饭 她们都是呱呱叫的厨师。

这样 地球之魂再也不感到寂寞了。饭后 他可以跟他所造的人一块儿抽烟，他也可以跟他们相互讲各式各样的故事。

白鹭是怎样成为神鸟的

白鹭是我们刚果的神鸟。它们可以自由自在地在任何地方飞翔、散步、觅食。我们从不赶走它们、伤害它们。要是有人不当心弄死了一只白鹭，那大家都会愤怒地指责他的。这是为什么呢？原来有个传说。

很久很久以前，我们这里爆发了一场特大的洪水。霎时之间，房屋倒塌，树木冲走，到处成了一片汪洋。真惨哪！人啊，牲畜啊，动物啊，差不多全被洪水淹死了。这时候，只有一只独木舟在水面上漂着。呆在独木舟上的，除了为数不多的一些逃难的人以外，还有不少动物。说起来奇怪，不管洪水怎么冲，这只独木舟也总是平平稳稳的。虽说洪水好久好久才退，这只独木舟也没发生什么意外。

后来，洪水终于退了。独木舟搁浅在一个地方。因为好长时间没吃饱肚子了，所以人们一回到陆地上，便争先恐后地寻找食物充饥。可是，找来找去，只看到几具人的尸体。人是不会吃人的尸体的，动物们却不管三七二十一，

哄而上 又撕又咬 别说是那些野兽了 就连一些平时只吃草种子的鸟，这时候也大口大口地吃起死人的肉来。可是，也有一种鸟 跟人一样 面对着人的尸体 怎么也不忍心下口，最终还是掉头随人们一起到别处觅食去了。

这种鸟就是白鹭。那只独木舟上的人便是我们的祖先。我们的祖先看到白鹭不忍心吃死人的尸体，知道它们心地善良 从此就特别喜爱这种鸟。这样 久而久之 便形成了一种风俗习惯 无论在什么情况下 也不伤害白鹭。于是，白鹭便成了我们刚果的神鸟。

（刚果）

油楝树和科里布^①

这是古时候发生的一个故事。

一天 科里布鸟路过一片水塘 在水中看到了自己的影子，它越看越觉得自己的身体太小了，不由得叹起气来：

“啊！多可怜呀！我的身体竟这么一丁点儿！我不能像其他鸟一样飞得那么高 随便谁 都敢欺侮我。我只有一个长处 那就是钻进花心吃蜜便当。看来 我还是应该长得大一些好！”

于是 科里布拼命往高空飞 打算去找上帝帮忙。到了天上 它对上帝说：

“上帝啊！您为什么给我造这么小的身体？我今天是特意来请求您把我的身体变得大一些的。”

“行 我答应你的请求，”上帝说，“不过现在不行。这

科里布：当地土语，鸟名。一般称为蜂鸟，因这种鸟身体极小，有的只有黄蜂那么大。南美洲、非洲均有，约六百种。羽毛美丽可爱。

是件大事 你得经过一番努力才能如愿以偿。”

“那么我的愿望什么时候实现？我现在应该做些什么？科里布问。

“你先回去吧！以后你高兴什么时候来就什么时候来，哪一次碰到我睡着了 我就哪一次满足你的要求。”

科里布满怀希望地回到地上。

以后，科里布又飞到天上好多次，可每次上帝都没睡着。它有些泄气了。一天 在天堂里 它落到一棵油棕树的叶子上，对油棕树倾吐自己的苦恼。

“看来没什么希望了。我不知来过多少次 可不管什么时候 上帝都没睡着。”

“你为什么希望上帝睡着？”油棕树问。

“是上帝这么安排的。”科里布解释道，“他说他睡着的时候我来找他，他就可以使我的身体变大一些。现在看来，我一辈子也别想实现这个愿望了。”

古时候的油棕树不是像现在这个样子的，它们是天堂中的仙树，天堂里的一切事情，它们都知道得一清二楚。

这棵油棕树听了科里布的话 十分同情它 决定帮科里布的忙。

“别着急 小科里布，”油棕树说，“我来帮助你。我知道上帝睡觉的规律。”

“什么 你能帮助我？”科里布转忧为喜。

“当然了。”油棕树回答，“不过 你要保证不讲出是我告诉你的才行。不然的话 我会倒霉的。”

“这好办 请放心吧 我保证对谁也不说。”

“好 我告诉你 这和你早去晚去没关系 和你白天去晚上去也没关系。上帝只有一个时间才睡得着觉，这就是当大雾弥漫、连山尖也看不清的时候。”

科里布回到地上 耐心地等了许多时间。一天 下大雾了 它赶忙向天堂飞去。飞到天堂一看 上帝果然在那儿呼呼大睡。科里布忙喊：“上帝 上帝 快醒醒 科里布来了！”

上帝被吵醒了 睁开眼一看 惊奇地说：“是你呀 小科里布。你怎么知道我现在睡着了？谁告诉你的？”

科里布急忙回答：“怎么？上帝，你怀疑有人……这个……这个……”它结巴了半天也没答出个子丑寅卯来。

“到底是谁 快说！”上帝生气了。

“上帝 是……是油棕树。”

上帝一听 大发脾气：“哼 这不是你自己努力的结果，我不能满足你的愿望 你呀 你只能还是那么小！”

科里布惭愧地低下头没敢吱声。

过了一会儿 上帝又说：“至于油棕树 它不该泄露我的秘密 叫它到人间去吧 人间正需要它呢！”

上帝的话音刚落 油棕树便落到地上 成了人间所需要的那种树。

现在你们看，油棕树浑身都有用：叶筋可以拧绳子扎扫帚；叶子可以压屋顶；而油棕果呢，可以榨油；连油棕树上流出来的浆水，都可以酿酒。这都是上帝当时安排的。

那么小鸟科里布呢？当然，它现在还是像蜜蜂那么大。

（塞内加尔和象牙海岸）

烟草的来历

“ 噜咕咕……噜咕咕……咕咕…… ” 求雨鸟^① 停在树枝上叫得正欢，好像在说：

我感到凉快多了，
羽毛都潮乎乎的了，
我感到浑身舒服了，
大雨快要下来了……

但雨还是没有下，四周一片寂静，求雨鸟也停止了歌唱。

突然 风吼叫了 树摇动了 雨下来了。

雨被风夹着一连下了几个小时。河水涨高了一倍，到处一片汪洋。

求雨鸟：当地一种鸟，因常在雨前鸣叫，故名。

后来风停了，但雨还是淅淅沥沥地下个不停。

卡拉玛沃——一位年轻漂亮的姑娘，一直站在房子的门前，看着她的木薯地。大水把木薯淹了，卡拉玛沃想这下完了，木薯白种了。可是她看了看天空，又耸了耸肩膀，自言自语地说：

“明天会晴天的，太阳会出来的。”说完，乒地一声关上门，躺在床上睡了。

卡拉玛沃猜准了。第二天果然云散天晴，太阳火辣辣地照着大地，地上的积水一点一点地消退下去了。

卡拉玛沃不顾满地泥泞，跑到木薯地里干起活来。她想把田里剩下的水尽快排干净。突然，她看到泥里有一些从来没有见过的种子，大概是随大水从别的地方漂来的。她好奇地捡起来带回家，顺手种在院子里。这事卡拉玛沃随后就忘了。当种子发了芽，长高以后，她才想起来是自己捡回来的种子。

卡拉玛沃不知道这是什么东西，也不知道怎么吃。她试着割下几片叶子放在太阳底下晒。她闻着这东西的味道挺不错的，便把它们全部割下来扎成一把一把的，晾干，然后编成绳子，再切得一段一段的。什么时候想吃就拿一段放在嘴里嚼嚼。

一天，村里举行一个有趣的游戏，比赛看谁把唾沫吐得远。卡拉玛沃也参加了。她正嚼着那种叶子，只见她的嘴唇一动，吐出的唾沫比谁都远。

大家一下子围住了卡拉玛沃，问她唾沫吐得远的秘诀。

“我嘴里含着一种很香的东西。”卡拉玛沃得意洋洋地